**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 20 (1932)

**Heft:** 389

**Artikel:** Le chômage et les femmes

Autor: H.Z.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-260837

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# veme

DIRECTION ET RÉDACTION M<sup>11</sup>° Emilie GOURD, Crêts de Pregny **ADMINISTRATION** 

M<sup>lle</sup> Marie MICOL, 14, rue Micheli-du-Crest Compte de Chèques postaux I. 943 Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

# ORGANE OFFICIEL

des publications de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses

**ABONNEMENTS** ANNONCES

ETRANGER • 8.— 40 centimes
Le numéro . • 0.25 séducions panones répétes
La themsens parier és te Janovier . A parie à pulliter, int délirir és absenuent de 6 mois (3 fr.) mibles par la manire de

Samedi prochain 12 novembre, notre MOUVEMENT fêtera ses vingt ans.

Lisez notre numéro spécial d'anniversaire qui paraîtra ce

Et venez aussi ce jour-là à la réunion familière de nos abonnés, collaborateurs, lecteurs et amis, à 15 heures, au Club International. Car nous avons besoin de vous pour que cette petite fête soit complète.

# NOS VINGT ANS

Grâce aux membres genevois du Comité de notre journal, qui ont pris en main l'organisation de notre fête de majorité, celle-ci s'annonce sous les meilleurs auspices. Les bonnes volontés, en effet, auxquelles il a été fait appel sont nombreuses; « pour le Mouvement, que ne ferait-on pas?... nous dit-on avec un accent qui nous fait chaud au cœur, en nous montrant l'amitié en laquelle est tenue notre journal par de nombreux lecteurs et collabo-

montrant l'amitié en laquelle est tenue notre journal par de nombreux lecteurs et collaborateurs.

Ce sera donc, répétons-le, samedi prochain 23 novembre, à la date presque exacte de la première parution de notre journal, que ses amis, ses lecteurs, ses propagandistes, ses collaborateurs, les membres de son Comité, auxquels s'adjoindront quelques invités, se réuniront dès 3 heures de l'aprèsmidi, dans les jolis salons gais et clairs du Club Internationat. déjà témoins de tant de fastes féministes, et si aimablement mis à notre disposition. On viendra non seulement de Genève, ce qui est naturel, mais de Lausanne et de Nyon, de La Chaux-de-Fonds et de Berne, d'ailleurs sans wendra non seutement de Genève, ce qui est naturel, mais de Lausanne et de Nyon, de La Chaux-de-Fonds et de Berne, d'ailleurs sans doute encore. On y entendra trois discours exactement; puis... au fait, non, ne disons pas ce que l'on entendra ensuite, et laissons à nos amis le plaisir de l'imprécu, en leur énumérant seulement les nons connus et appréciés de toutes celles qui, comme Mues Hélène Naville, Marie Micol, Susanne Bonard, Marie Ginsberg, Mues Henri Reverdin, L.-H. Pache, Cuchet-Albaret, Vultiomenet-Chaltandes, K. Jomini, Bourgeois-Fontannaz, et d'autres encore qui préfèrent garder l'anonymat, ont accepté de nous donner leur concours derrière l'écran l'uis, quand cette partie poétique et l'umoristique sera terminée, ce sera alors — et ceci pour donner satisfaction à des vœux si fréquemment exprimés ici même. — le tour des conversations sans contrainte autour de la tasse de thé, les tiens de sympathie qui se nouent et se renouent, l'occasion d'échanger idées, expériences, renseignements, opinions nouent et se renouent, l'occasion d'échanger idées, expériences, renseignements, opinions d'ordre social, féministe et politique, aussi bien que de se délendre par quelques plaisanteries amicales dans l'intimité, sans qu'impérieuse une sonnette présidentielle rappelle au devoir d'écouter et d'applaudir... Pour tous ceux qui pourront prolonger au delà de l'après-midicette rencontre bienfaisante, un modeste sonper sera encore organisé dans l'hospitalière Taverne antialcoolique de Plainpalais; et pour ceux enfin qui ne pourraient, du fait de ces festivités accumulées, regagner le soir même leurs pénates, les membres genevois du Comité tiennent prêtes des adresses de logements à bon compte (depuis 3 fr. 50 la nuit) que l'on n'aura qu'à leur demander. D'ailleurs, chacun trouvera encartée dans ce numéro une carte d'inscription pour ces différentes parties carte d'inscription pour ces différentes parties du programme, dont nous demandons instam-ment que l'on veuille bien se servir sans trop

ment que l'on veuille bien se servir sans trop attendre, car sans cela comment saurons-nous s'il faut, au Club, préparer du thé pour 40 personnes, ou pour 400?... Souhaitons encore qu'en ce jour de fête le soleil de la St. Martin soit de la partie — mais après tout, le soleil de nos vingt ans, ne l'aurons-nous pas. lui, dans nos cœurs? Au revoir, lecteurs, à samedi. Le Mouvement Féministe.

#### Lire en 2me page:

M. F.: In Memoriam, Laura Casartelli Cabrini. a collaboration des femmes avec la S.d.N.: Rapport à l'Assemblée et Résolution. Pour la Semaine internationale de la Paix.

# En 3me et 4me pages:

Le droit au travail de la femme mariée. E. GD et A. LEUCH: A propos d'assurance-vieil-

D. Canfield Fisher: Les enfants et les mères.

A la Commission administrative de l'Hôpital et de la Maternité. La Xme Conférence des Présidentes de Sociétés suffragistes. — Nouvelles des Sociétés.

#### En feuilleton:

Femmes savantes: au milieu des serpents. remines savances: au mitteu des serpents. Publications reçues: Bureau International d'Edu-cation, Almanach socialiste; Nous voulons la paix; Auguste Forel.

# Le prix Nobel de la paix et les femmes

Nous sommes heureuses d'apprendre que le Comité du prix Nobel pour la paix a décidé d'attribuer une somme de 2000 couronnes (environ 1800 fr. suisses) au Comité Féminin International pour le Désarmement, reconnaissant ainsi la valeur de l'activité intelligente et coordonnée de ce Comité pour la cause de la paix.

# Le chômage et les femmes

Extraits d'une conférence à l'Assemblée géné-rale de l'Alliance des Sociétés féminines suisses. (Zurich, 16 octobre 1932.)

Actuellement, chacun est atteint directement

Actuellement, chacun est atteint directement ou indirectement par le chômage: le chômeur et sa famille dont l'existence malérielle est compromise; le travailleur qui vit dans la crainte perpétuelle de perdre son gagne-pain; le compromise; le travailleur qui vit dans la crainte perpétuelle de perdre son gagne-pain; le compromise; le travailleur qui vit dans la crainte perpétuelle de perdre son gagne-pain; le compromise; le travailleur qui vit dans la crainte perpétuelle de perdre son gagne-pain; le compromise; le travailleur qui vit dans la crainte perpétuelle de perdre son gagne-pain; le compromise; chaque pays veut protéger sa main d'œuvre nationale et promulgue à cet effet force mesures restrictives. Jamais encore le chômage n'avait atteint une pareille intensité et n'avait éveillé à ce point la conscience et le sentiment de la responsabilité des peuples. Partout on discute les conséquences de la crise des moyens dy remédier. Les avis différent et l'opinion qu'on a sur les chômeurs oscille trop souvent entre la pitié et le dédain, surtout en ce qui concerne le chômage des femmes. Reconnaissons toutefois que, d'une façon générale, les femmes souffrent moins du chômage que les hommes. D'abord leur facilité d'adaptation leur rend plus aisé un changement de métier; ensuite, elles savent mieux que les hommes se tirer d'affaire avec un salaire réduit. En Suisse par exemple, il est certain qu'il se trouve encore plus de possibilité de travail pour les femmes que pour les hommes. Si extraordinaire que cela paraisse, il existe même actuellement certaines branches de l'industrie qui cherchent des ouvrières qualifiées et n'en trouvent pas! En outre, le vaste champ d'activité que représente le travail domestique offre aux femmes de nombreuses possibilité d'engagement: on sait que, de tout temps, la Suisse a fait appel, dans une assez grande proportion, à la main d'œuvre étrangère pour les employées de maison; mais même en ces dernières années où, par suite de la crise aigüe dont souffrent l'horlogerie et l'hôtellerie, un des employés étrangers ayant obtenu un permis de séjour a augmenté:

8000 (chiffre rond) 9000 43800 13200 en 1927 en 1928 en 1930 en 1931

Actuellement le nombre des chômeuses Actuellement le nombre des chômeuses totales dans notre pays est d'environ 24.000. Si l'on considère que le nombre des employées étrangères autorisées à entrer en Suisse en 1931 est de 24.023, auxquelles s'ajoutent encore environ 5000 femmes ayant obteuu leur permis de séjour définitif après avoir habité quelque temps la Suisse sous le contrôle de la police des étrangers, on pourrait en déduire que le chômage féminin disparaitrait complètement si l'on renonçait à la main d'œuvre étrangère!

La question n'est cependant pas si simple

étrangère!

La question n'est cependant pas si simple qu'elle le paraît à première vue. D'abord, une des grandes difficultés, pour les femmes encore plus que pour les hommes, est celle du déplacement. Comment une ouvrière ma-

A l'Exposition de la Société suisse des Femmes Peintres, Sculpteurs et Décorateurs, qui s'ouvre aujourd'hui au Musée Rath (Genève) et au vernissage de laquelle nos lecteurs sont cordialement invités : (Voir article dans notre précédent Nº).

Marie LOTZ (Bâle): Bouquet de fleurs



Cliché catalogue Exposito

Art décoratif : Broderie, grès, poterie, bracelet, Madone, par plusieurs artistes



Cliché catalogue Exposition

riée à Bâle ou dans le Jura pourrait-elle accepter du travail sur les bords du lac de Constance? L'ouvrière célibataire elle même est souvent retenue par des obligations familiales: parents âgés, frères et sœurs plus jeunes, auxquels ses soins sont indispensables. Souvent aussi, la famille a besoin d'une partie du salaire, voire même du subside de chómage, de l'ouvrière: si celle-ci s'en va vivre ailleurs, pourra-t-elle toujours envoyer aux siens une somme suffisante? En outre, il n'est pas aisé de transformer en quelques jours une ouvrière habituée à de fins travaux manuels en une « bonne à tout faire » appelée à exécuter souvent des travaux pénibles. C'est pourquoi il faut être reconnaissant de tous les efforts faits pour tenter de faciliter ces changements de métier. Les cours ménagers pour riée à Bâle ou dans le Jura pourrait-elle acgements de métier. Les cours ménagers pour les chômeuses, qui ont été donnés dans di-verses régions de notre pays, ont eu une

utilité certaine. Si quelques ouvrières ont montré une évidente mauvaise volonté — surtout lorsqu'on les obligeait de suivre ces cours pour avoir droit à l'indemnité de chômage —

pour avoir droit à l'indemnité de chômage — d'autres par contre ont été heureuses de l'occasion ainsi offerte de se procurer un nouveau gagne-pain. Il est certain qu'il est aussi du devoir des maîtresses de maisons de soutenir ces efforts et d'organiser le service domestique selon les exigences de notre époque.

Une des causes qui empêche parfois la femme d'accepter un déplacement et un emploi nouveau ne serait-elle pas celle de la garde-robe? Une ouvrière qui depuis quelques années a dû vivre avec un salaire réduit d'abord, avec un subside de chômage ensuite, a certainement un trousseau en piteux état. Les associations féminines pourraient peut-être faire œuvre utile en s'occupant de procurer les vêtements nécessaires aux ouvrières dési-



reuses d'entrer dans le service de maison?...

...D'une façon générale également, la femme souffre moins moralement que l'homme des effets du chômage. Tandis que ce dernier des effets du chômage. Tandis que ce dernier est réduit à une inactivité déprimante, la femme, elle, trouve presque toujours à s'occuper utilement à la maison, dans le ménage, à la confection et à la réparation des vêtements des membres de sa famille. Cependant elle est aussi souvent déprimée par un chômage prolongé: plus elle était capable dans l'exercice de son métier, plus il lui est pénible de devoir y renoncer. Du reste les travaux du ménage ne suffisent pas toujours à remplir ménage ne suffisent pas toujours à remplir sa journée, aussi les divers cours du soir or-ganisés par les associations féminines sont-ils les bienvenus. Il serait également utile de faire de la propagande en faveur des caisses d'assurance-chômage. Bien que les femmes puissent faire partie de ces caisses aux mêmes puissent faire partie de ces caisses aux mêmes conditions que les hommes, elles font très peu emploi des avantages offerts: à fin 1931, le 4/5 des chômeuses n'étaient pas assurées. Même dans les cantons où l'assurance chômage est obligatoire, elle ne l'est pas pour les domestiques. Et pourtant combien cette assurance serait utile à toutes les employées, de maison qui n'ont plus de foyer! Les maîtresses de maison devraient leur en faire comprendre les avantages, et parfois leur en faciliter l'entrée en payant une partie de la prime. prime.

Le plus grand danger que présente le chômage pour les femmes est celui de l'opposition qu'il fait naître contre le travail féminin en général, et le travail de la femme mariée en particulier.

La question du double salaire est discutée tout spécialement pour certaines professions (bureaux, administrations, enseignement) dans lesquelles sévit aussi le chômage masculin. En ce qui concerne les postes subalternes dans En ce qui concerne les postes subalternes dans les bureaux et les administrations, il n'y a les bureaux et les administrations, il n'y a certainement pas lieu de craindre que les femmes perdent d'une façon durable la place qu'elles s'y étaient créée. Les portes se rouvriront pour elles dès que la situation économique se sera un peu améliorée, car on appréciera toujours cette main d'œuvre qualifiée et relativement bon marché. Ce qui est surtiou déprimant pour cette catégorie d'employées, c'est de voir parfois préférer des concurrents moins canables. moins capables.

moins capantes.

Par contre pour les postes supérieurs des administrations, il est à craindre que, sous l'influence de la crise et des polémiques sur le double salaire, on en vienne à décréter encore plus de mesures restrictives concernant la femme ou dans tous les cas la femme mariée. Ces restrictions fixées par des lois et des décrets risquent alors d'être maintenues bien au delà de la période de crise et de chômage. au delà de la période de crise et de chómage. Là est le danger, et c'est contre ces mesures législatives qu'il nous faut protester, mais cela avec beaucoup de tact. Evitons avant tout les polémiques et les discussions publiques qui ne font qu'exciter les esprits et éveiller l'envie et la jalousie. Soyons solidaires, entr'aidons-nous partout où cela nous est possible, ce sera encore le meilleur moyen de sortir sans trop de mal de la triste période que nous traversons.

(Trad. française par H. Z.)

#### IN MEMORIAM

#### Laura Casartelli Cabrini

Notre journal a le regret de perdre l'une de ses fidèles amies à l'étranger, en la personne de M<sup>me</sup> Laura Casartelli Cabrini, décédée à Rome le 24 octobre dernier, après une longue et cruelle

Originaire de Sondrio (Valteline) Laura Casartelli avait fait carrière dans l'enseignement, dans la commune de Milan, d'abord, à Rome ensuite, et cela pendant plus de vingt ans. Mais à côté de son activité professionnelle, elle s'intéressait de tout son cœur chaleureux à des problèmes actuels d'ordres varié: éducation (elle avait pu-blié notamment des livres de lecture pour les enfants), féminisme (certaines de nos lectrices se souviendront certainement de l'avoir rencontrée au Congrès suffragiste international de Rome, et elle collaborait à plusieurs revues pour des ques-tions féministes), travail féminin (elle présida diverses associations professionnelles féminines), etc. Pendant la guerre, elle avait fondé une orga-nisation d'assistance aux civils, et dirigea la salle des émigrants à la gare de Rome. Enfin, en 1919 et 1921, elle participa comme conseillère technique de la délégation italienne aux Confé-rences internationales du travail de Washington et de Genève, des liens de famille étroits l'unis-sant à l'activité du B. I. T. à laquelle elle s'in-téressait vivement; et elle fut à ce titre, croyonsnous, la seule femme que le gouvernement italien ait jusqu'à ce jour chargée de le représenter auprès de la S. d. N.

Lectrice assidue du Mouvement, Laura Casar-

telli Cabrini aimait à nous envoyer de temps en temps, soit des nouvelles du féminisme italien, soit des appréciations sur les uns ou les autres des articles publiés par notre journal. Ce lien constant, ces relations personnelles étaient pour nous un précieux encouragement: aussi tenions-nous dire ici à la famille de MªE Cabrini toute la part très vive qué nous prenons à son chagrin M. F.



# Les Femmes et la Société des Nations

#### La collaboration des femmes avec la S. d. N.

Nous avions, dans un précédent numéro, in-Nous avions, dans un precedent numero, indiqué à nos lecteurs comment cette question si importante avait été posée devant la dernière Assemblée de la S. d. N. par la résolution dite « Résolution espagnole », et par les mémoires présentés par les plus importantes organisations féminines internationales et nationales; et en analysant les désirs de ces organisations tels que les formulaient leurs mémoires pour avions montré compent elles se moires, nous avions montré comment elles se rencontraient pour réclamer la collaboration

Les femmes doivent se mettre à la tête de la croisade contre la guerre. Elles, qui réalisent plus clairement les horreurs et la vaine foile qu'une guerre signifie, doivent exiger qu'on n'y ait plus recours pour régler les conflits entre les Lady ASTOR,
Membre du Parlement britannique.

Des milliards sont consacrés annuellement à acheter des canons, des fusils, à exercer des hommes, alors que la prochaine tuerie aura les airs pour champs de bataille, les inventions chi-miques pour armes, et pour victimes la population tout entière, tant civile que militaire. Voilà ce qu'il faut dire aux peuples.

Hélène Burniaux

Hélène Burniaux,
Inspectrice de l'enseignement primaire
en Belgique, membre du Comité féminin
de la Fédération Syndicale Internationale,
membre assesseur du Comité de Protection de l'Enfance de la S. d. N.

Notre monde lutte obscurément avec les difficultés issues de la guerre; il est entravé par la peur, les armements et les dettes de guerre. Le commerce et l'industrie, en isolant l'action nationale, augmentent encore les barrières qui se aressent.

Est-ce que les communes souffrances nous ap-prendront enfin que, sans coopération, nous som-mes condamnés à périr, ou devrons-nous nous enfoncer encore plus au fond de l'abîme de misère et de détresse avant de nous tendre réciproquement les mains?

M. Corbett Ashby,

Présidente de l'Alliance Internationale pour le Suffrage des Femmes, déléguée suppléante de Grande-Bretagne à la Conférence du Désarmement.

Pour la Semaine Internationale de la Paix à raison de 44 heures par semaine pendant trois mille ans. Du travail pour un million d'ouvriers pendant 3000 ans, ou encore du travail pour le millions de chômeurs pendant 200 ans!

Statistiques du B. I. T.

La paix viendra aussi certainement que le soleit continuera à se lever demain, mais personne ne peut encore dire aujourd'hui par quel pays ni par quel grand homme d'Etat elle viendra. Peut-être sera-ce par les femmes?

Carrie CHAPMAN CATT,
Présidente honoraire de l'Alliance
Internationale pour le Suffrage des
Femmes. Carrie Chapman Catt,

Ne prêchons plus la patience aux femmes. l'outil que nous devons prendre en main, c'est l'impatience. Maude Royden

N.D.L.R. — Rappelons à nos lecteurs que, depuis plusieurs années, l'habitude s'est prise de joindre à l'impressionnante commémoration par deux minutes de silence de l'armistice du 11 novembre 1918 des manifestations en faveur de la paix. Celles-ci revêtent forcément, en cette année qui vit les espoirs, puis les déceptions de la Conférence du Désarmement, une signification toute spéciale. Rappelons aussi qu'à Genève, ces manifestations comprennent toujours une « Jour-née de la Femme pour la Paix », organisée par les principales Associations féminines de cette ville, et pendant laquelle, cette année comme les autres, le ruban blanc de la paix sera vendu au profit du Comité International féminin pour le Désarmement, des pensées de paix et de désar-mement seront passées sur l'écran des principaux cinémas, et des conférences prononcées. (Voir au Carnet de la Quinzaine.) De plus, cette année, une Exposition Paix ou Guerre? a été organisée au Palais Evnard, autour de laquelle se déroulemanifestations comprennent toujours une « Jourau Palais Eynard, autour de laquelle se déroule Evaluées en journées de travail, les pertes net-ront les manifestations de la ces de la guerre de 1914-1918 représentent le Paix » et que nous recommandons très chaude-labeur d'un million d'ouvriers qui travailleraient ment à l'intérêt actif de nos lecteurs et lectrices.

officielle, seule efficace, et seule conforme cette charte du féminisme qu'est l'article du Pacte. 1

Cette question de la collaboration des fem mes avec la S. d. N. a été inscrite à l'ordre du jour de la VI<sup>me</sup> Commission, qui lui a consajour de la VI<sup>me</sup> Commission, qui lui a consa-cré toute une séance, et a désigné Mi<sup>le</sup> Hessel-gren, sénateur (Suède), comme rapporteur. Nous ne pensons pouvoir mieux faire pour renseigner nos lecteurs que de publier ci-après la plus grande partie du rapport de Mi<sup>le</sup> Hesselgren, ainsi que le texte de la Résolution définitivement votée par l'Assemblée, et qui consacre de façon aussi claire que possible la valeur du principe féministe pour leque nous combattons. Ce n'est donc pas à tort que l'on a pu dire que la XIIIme Assemblée avait été l'Assemblée féministe!

J. GUEYBAUD.

# Extrait du rapport de la VI<sup>e</sup> Commission à l'Assemblée.

... La Commission a émis l'avis que, puisque, dans leur mémorandum, les organisations féminines étaient unanimes à attacher la plus haute importance à la collaboration officielle, considérée comme une condition sine qua non de la

1 Voir le Mouvement, No 386

réalisation complète de l'objet visé, elle se croyait autorisée à revenir sur l'attitude adoptée l'année dernière. Plusieurs délégués ont souligné que le meilleur moyen d'obtenir l'entière collaboration des femmes à l'œuvre de la Société des Nations était d'accroître pour elles la possibilité de participer officiellement à ses travaux. Ils ont reconnu que cette possibilité était déjà prévue par l'article 7 du Pacte, fait qui avait également été souligné par les organisations féminines dans leurs rapports; mais l'expérience avait montré que, dans un grand nombre de pays, il n'avait pas été tiré parti de l'occasion offerte par cet article. La Commission a estimé que, afin de modifier cette situation, il serait peut-être désirablé d'attirer à nouveau l'attention des gouvernements sur l'article 7.

La déléguée du Danemark (Mue Forchammer réalisation complète de l'objet visé, elle se

sur l'article 7.

La déléguée du Danemark (Mile Forchammer (Réd.) a fait ressortir que, dans les pays où les femmes participent à l'œuvre de la Société des Nations, à titre officiel, l'intérêt et la sympathie pour cette œuvre se manifestaient d'une manière plus générale et plus vive parmi les femmes, et que leur pouvoir d'influencer l'opinion publique en faveur de la Société s'en trouvait accru. Plusieurs autres délégués ont attiré l'attention sur le fait oue l'expérience que les femmes pourle fait que l'expérience que les femmes pour-raient acquérir des travaux de la Société des Nations serait très précieuse et ont montré les avantages qui résulteraient d'une représentation avantages qui résulteraient d'une représentation plus large des femmes dans toutes les Commis-sions de la Société.

## Femmes Savantes

#### Au milieu des serpents

Au milieu des setpenus

A la suite d'une communication faite à l'Académie des Sciences par Mme le Dr. Marie Phisalix, chef de laboratoire au Jardin des Plantes, sur Fanalogie entre le venin des abeilles et celui des vipères, un collaborateur du Journal, M. Ch. Taquet, a publié l'interview suivante, dont la reproduction ne peut manquer d'intéresser nos lecteurs. (Réd.)

... Mme Phisalix accueille avec bienveillance l'ignorant importun qui vient la troubler. En des

termes accessibles aux profanes, elle nous parle des venins, sécrétions complexes qui contiennent, en même temps que des toxines redoutables, des substances immunisantes, qu'on peut séparer de

l'ensemble et utiliser à part. Sur la table de travail est une cage vitrée où j'admire un joli lézard vert aux yeux de petit oiseau – reptiles et volatiles sont proches pa-rents –; il lève sa tête mignonne, nous suit du regard et semble s'intéresser à nos mouvements ame au bruit de nos paroles.

comme au bruit de nos paroles.

Dans une autre cage, enroulée dans sa robe grise régulièrement tachetée de noir, une jeune vipère-aspie s'étend sur un fragment d'écorce. A l'aide d'une pince en forme de ciseaux aux lames recourbées, le savant saisit la bête meurlames recourbées, le savant saisit la bete meur-rière la retourne sous mes yeux, me fait remar-quer les plaques et la forme triangulaire de la tête, très différente de celle d'une couleuvre inof-fensive. Plus loin, c'est enfoncée et tapie dans le sable dont elle a la couleur, et avec lequel elle se confond, ne montrant guère que ses yeux et son crâne plat et cornu, la vipère d'Egypte, ou céraste, l'aspic de Cléopâtre, misérable serpenteau dont la morsure éteignit un des plus admirables regards qui se soient abaissés sur la terre, celui de la femme dont le nez illustre fit s'entr'égorger des hommes par milliers.

des hommes par milliers.

Sans peur, tandis que je frémis un peu, Mme
Phisalix plonge la main dans ce petit enfer où
rampent des existences dangereuses, et pêche,
tranquille, une grande couleuvre de près d'un
mètre de long, qui se tortille désespérément. Puis
ce sont les vipères — mais saisies à la pince et,
par prudence, au ras de la tête. Les méchantes
petites gueules que la dompteus caresse avec
douceur, et même avec sympathie, s'ouvrent et
voudraient bien mordre. De minces langues bifides dardent, coléreuses.

fides dardent, coléreuses.

— Vous ne craignez donc pas d'être atteinte?

— Vous ne cragnez done pas u'etre attenner — Depuis mes premiers travaux avec mon mari, qui me demandait de temps en temps, d'un ton négligent, de « lui passer le crocodile », ce que je faisais aussitôt, mais non sans avoir muselé le saurien, j'ai appris à prendre mes précautions. Pourtant, j'ai été mordue une fois par un lézard venimeux, qui me rendit assez malade. J'eus plu-sieurs syncopes convulsives.

venimeux, qui me Feituri assez maiace. Jeus pius sieurs syncopes convulsives...

On voit que la fréquentation intime de ces camarades-la n'est pas sans péril. Comme elle met encore la main dans la cage, M™E Phisalix me montre du doigt une vipère qui dresse sa tête, légèrement retroussée au-dessus de la masse impobile de ses anneauty. mobile de ses anneaux:

 L'attitude de défense, m'explique le savant. — L'attitude de deriense, in expinque le savain. Si la bête ne me connaissait, elle s'élancerait, telle une flèche, pour piquer. Mais elle s'en tiendra à la menace. Elle sait que je suis le maître ici. Et Mme Phisalix me parle de l'éducation des

reptiles beaucoup plus faciles à apprivoiser qu'on ne le croit:

Pour mes expériences, un vieux prêtre de l'Indre, grand chasseur de vipères, m'en envoyait jusqu'à cent cinquante à la fois. Le premier jour, quand j'avais vidé le sac dans un de mes bacs quand J'avais vice le sac dans un de mes bacs de verre et que j'y revenais, à mon approche tout le monde soufflait et tombait en garde. Puis, de jour en jour, les choses s'arrangeaient. Au bout de peu de temps, ma vue était dévenue familière à mes pensionnaires. Je pouvais les toucher, et dans mes évolutions, je les voyais me

suivre de l'œil. Il y a du bon partout, même dans la race des serpents. Le docteur déplore les hécatombes de reptiles qu'exige la mode nouvelle, car ils sont les plus farouches destructeurs des petits rongeurs. Où les serpents se raréfient, l'exécrable race des rats gagne du terrain, fait des dommages incalculables et multiplie les germes contagieux. Puis, les animaux à venin sont respectables, non seulement comme sujets d'expériences et d'études profitables, mais encore par l'utilité thérapeutique des principes contenus dans leurs sécrétions... ... Mme Phisalix m'apprend qu'elle a eu l'oc-

casion de goûter du serpent cuisiné et que c'est très bon. Voire?... « Un peu comme du poistrès bon. Voir son », dit-elle.

Cette femme, dans ce jardin peuplé de tous les animatix de la création, et qui mange le tentateur au lieu de la pomme, n'est-ce pas la revanche tardive de notre pauvre mère Eve?

(Reproduit de « La Française .»)



#### Publications reçues

BUREAU INTERNATIONAL D'EDUCATION: Quatrième cours pour le personnel enseignant. Comment faire connaître la Société des Nations et développer l'esprit de coopération internationale. 115 pages, 1931. Bureau International d'Education, 44, rue des Maraichers, Genève.

ton, 44, rue des Maraciners, Geneve.

Ce fascicule contient le résumé des conférences
faites par le B. I. E. au 4me cours pour le personnel enseignant auquel ont pris part 83 personnes venant de 17 pays et se répartissant
d'après leurs fonctions de la façon suivante: 24 professeurs d'écoles secondaires, 2 professeurs d'écoles normales, 22 instituteurs, 1 fonctionnaire d'instruction publique, 4 inspecteurs, 3 directeurs de lycées, 10 étudiants et 17 divers.